



**TEKA**

Návod na použitie  
RLF 74910 GBK

SK

[www.teka.com](http://www.teka.com)

# Vážený užívateľ,

ĎAKUJEME VÁM a BLAHOŽELÁME VÁM k nákupu veľmi kvalitného výrobku značky TEKA. Chladnička TEKA bola skonštruovaná na spoľahlivú a bezporuchovú prevádzku.

Pre budúcu potrebu si, prosím, zaznamenajte produktové označenie a výrobné číslo vašej chladničky, ktoré sa nachádzajú v zadnej časti výrobku alebo vpravo nad kompresorom.

Produktové označenie

Výrobné číslo

|                                                                                    |           |
|------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE .....</b>                                            | <b>3</b>  |
| <b>2. NÁVOD NA POUŽITIE CHLADNIČKY .....</b>                                       | <b>11</b> |
| 2.1 Umiestnenie .....                                                              | 11        |
| 2.2 Rady na úsporu energie .....                                                   | 12        |
| 2.3 Výmena svetla .....                                                            | 12        |
| 2.4 Spúšťanie .....                                                                | 12        |
| 2.5 Zoznam komponentov .....                                                       | 13        |
| 2.6 Funkcie .....                                                                  | 14        |
| 2.7 Nastavenie dverí .....                                                         | 16        |
| 2.8 Vyrovnávací päťka .....                                                        | 16        |
| <b>3. ÚDRŽBA CHLADNIČKY .....</b>                                                  | <b>17</b> |
| 3.1 ČISTENIE .....                                                                 | 17        |
| 3.2 Odmrazenie .....                                                               | 18        |
| 3.3 Zariadenie mimo prevádzky .....                                                | 18        |
| 3.4 Čistenie priehradiek vo dverách / boxe na ovocie a zeleninu<br>a zásuvke ..... | 18        |
| 3.5 Čistenie sklenenej poličky .....                                               | 19        |
| <b>4. ODSTRÁNĎVANIE PORÚCH .....</b>                                               | <b>20</b> |
| <b>5. PRÍLOHA .....</b>                                                            | <b>21</b> |

# 1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

VAŠA BEZPEČNOSŤ A BEZPEČNOSŤ OSTATNÝCH ĽUDÍ JE VEĽMI DÔLEŽITÁ

Na predchádzanie úrazom a škodám na majetku je potrebné dodržiavať pokyny uvedené v tomto návode. Nesprávne prevádzkovanie chladničky v dôsledku nerešpektovania uvedených pokynov môže spôsobiť zranenie alebo škodu vrátane smrti.

Úroveň nebezpečenstva ukazujú nasledujúce ukazovatele.



**Toto je zákazový symbol.**

Akákoľvek nehoda s pokynmi, ktoré sú označené uvedeným symbolom môže spôsobiť poškodenie výrobku alebo ohroziť osobnú bezpečnosť používateľa.



**Toto je varovný symbol.**

Požaduje sa, aby sa s výrobkom zaobchádzalo za prísneho dodržiavania pokynov, ktoré sú označené týmto symbolom, pretože inak môže dôjsť k poškodeniu výrobku alebo k zraneniu osôb.



**Toto je upozorňovací symbol.**

Pokyny označené týmto symbolom vyžadujú konkrétnu pozornosť. Nedostatočná pozornosť Môže spôsobiť drobné alebo ľahké zranenia alebo poškodenia výrobku.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY



Nebezpečenstvo ohňa / Horľavé materiály

### !VAROVANIE

- \* Tento spotrebič je určený na použitie v domácnosti a podobných prostrediach ako sú kuchynky pre zamestnancov v obchodoch, kanceláriách a v ďalších pracovných prostrediach, na farmách, v hotelových izbách a v ďalších zariadeniach rezidenčného typu, v spálňach, v priestoroch na podávanie raňajok, vo verejnom stravovaní a ostatných prostrediach, ktoré nemajú maloobchodný charakter.
- Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak im nie je poskytnutý dohľad alebo poskytnutá inštrukcia týkajúca sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť.

- \* Deti je potrebné kontrolovať, aby sa zaistilo, že sa nebudú s výrobkom hrať.
- \* Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisný pracovník alebo obdobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- \* Neukladajte do spotrebiča výbušné látky, ako sú aerosólové rozprašovače s horľavou náplňou.
- \* Po použití a pred vykonávaním zákazníkovej údržby musí byť zariadenie odpojené od zásuvky.
- **VAROVANIE:** Ventilačné otvory v plášti spotrebiča alebo ventilačné otvory vstavané do konštrukcie zariadenia udržiavajte v čistote, aby nedošlo k ich upchávaniu.
- **VAROVANIE:** Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie odmrazenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.
- **VAROVANIE:** Nepoškodzujte chladiaci okruh.
- **VAROVANIE:** Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútorných uložených priestoroch chladničky, ak nie sú typu, ktoré odporúča výrobca.
- **VAROVANIE:** Podľa miestnych predpisov nepoužívajte na prevádzku spotrebiča vháňaný horľavý plyn a chladiace médium.
- **VAROVANIE:** Pri umiestňovaní spotrebiča sa uistite, že napájací kábel nie je o niečo zachytený alebo poškodený.
- **VAROVANIE:** Neukladajte prenosný zásuvkový distribútor (pes) alebo prenosné nabíjacie zdroje za spotrebič.
- \* Nepoužívajte predlžovacie káble alebo neuzemnené adaptéry s dvoma kolíkmi.
- **VAROVANIE:** Pripojenie len k zdroju pitnej vody. (vhodné na výrobu kociek ľadu)

## **VAROVANIE**

- \* Riziko uväznenia dieťaťa. Pred tým, než vyhodíte vašu starú chladničku alebo mrazničku, vykonajte nasledujúce kroky:
  - Demontujte dvere.
  - Nechajte police na mieste tak, aby deti jednoducho nevliezli dovnútra.
- \* Pred inštaláciou príslušenstva musí byť chladnička odpojená od zdroja elektrického napájania.
- \* Chladiace médium a cyklopentán, ktorý sa používa na výrobu chladničky, sú horľavé materiály. Preto, keď sa spotrebič dáva do šrotu, musí sa uskladniť mimo dosahu akéhokoľvek zdroja ohňa a recyklovať špeciálnou oprávnenou spoločnosťou so zodpovedajúcou kvalifikáciou, aby sa predchádzalo nebezpečenstvu poškodenia životného prostredia z dôvodu likvidácie spaľovaním.

# VAROVANIE

## K normám EÚ:

- \* Tento spotrebič nie je určený na použitie osobami starších ako 8 rokov (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak im nie je poskytnutý dohľad alebo poskytnutá inštrukcia týkajúca sa používania spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Prístroj nie je určený na hranie. Deti môžu čistiť a vykonávať zákaznícku údržbu spotrebiča iba pod dohľadom. Deti vo veku od 3 do 8 rokov môžu chladničky obsluhovať.
  - \* Aby sa zabránilo skazeniu potravín, dodržujte, prosím nasledujúce pokyny:
    - Otvorenie dverí na dlhší čas môže spôsobiť významné zvýšenie teploty vnútri spotrebiča.
    - Pravidelne čistite povrchy, ktoré môžu prísť do styku s potravinami a prístupný odpadový systém.
    - Vyčistite zásobníky na vodu, ak sa nepoužili 48 hodín, prepláchnite rozvod vody pripojený k zdroju, ak sa voda nečerpala 5 dní. (Poznámka 1)
    - Surové mäso a ryby skladujte vo vhodných kontajneroch v chladničke tak, aby sa nedotýkali alebo ich tekutina nekvapkala na ostatné potraviny.
    - Priehradky  označené dvoma hviezdami sú vhodné na uskladnenie zmrazených potravín, na výrobu a uskladnenie zmrzliny a na výrobu ľadových kociek. (Poznámka 2)
  - Priehradky  označené  jednou, dvoma a tromi hviezdami  nie sú vhodné na zmrazenie čerstvých potravín. (Poznámka 3)
  - Chladničky bez priehradky označené 4 hviezdami  nie sú vhodné na zmrazenie potravín. (Poznámka 4)
  - Ak je chladnička dlhé obdobie prázdna, vypnite ju, odmrázte, vyčistite ju, vysušte a ponechajte otvorené dvere, aby sa zabránilo tvorbe plesne v spotrebiči.
- Poznámka 1, 2, 3, 4: Overte si, či sú použiteľné k vášmu výrobku podľa typov disponibilných priehradiek.
- \* Voľne stojaci spotrebič: tento spotrebič nie je určený na použitie ako vstavaný spotrebič.
  - \* Výmenu alebo údržbu LED svetiel musí vykonávať výrobca, jeho technik alebo obdobne kvalifikovaná osoba.
  - \* Tento výrobok má svetelný zdroj energetickej triedy účinnosti (G).

# DODRŽUJTE TIETO POKYNY

TENTO SPOTREBIČ JE URČENÝ IBA NA POUŽITIE V  
DOMÁCNOSTI

Varovanie podľa ustanovenia 65 štátu Kalifornia:



**VAROVANIE** Rakovina a reprodukčné riziko  
- [www.P65Warnings.ca.gov](http://www.P65Warnings.ca.gov).

## SPRÁVNA LIKVIDÁCIA

### **!**VAROVANIE

**Nebezpečenstvo zadusenia**

**Pred tým, než vyhodíte vašu starú chladničku alebo mrazničku, vykonajte nasledujúce kroky:**

- \* Odstráňte dvere alebo veko tak, aby sa deti nemohli ukryť alebo sa nechali uväzniť vnútri vášho starého spotrebiča.
- \* Nechajte police na mieste tak, aby deti nemohli ľahko vliezť dovnútra.
- \* Nerešpektovanie týchto pokynov môže viesť k smrti alebo k poškodeniu mozgu.

### **DÔLEŽITÉ:**

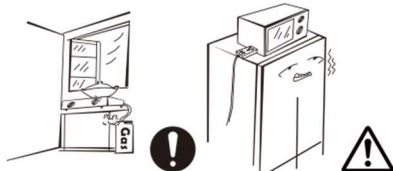
Použitý horľavý plyn a chladiace médium. Za likvidáciu výrobku v súlade s federálnymi a miestnymi predpismi je zodpovedný zákazník. Chladiace médium musí odobrať odborník na chladničky s licenciou a certifikátom EPA v súlade s predpísanými postupmi.

# VAROVANIE TÝKAJÚCE SA ELEKTRICKEJ INŠTALÁCIE

- \* Neťahajte za napájací kábel, keď vyťahujete zástrčku zo zásuvky chladničky. Pevne zovrite zástrčku a vytiahnite ju zo zásuvky.
- \* Na zaistenie bezpečnosti nepoškodzujte napájací kábel a nepoužívajte ho, keď je poškodený alebo opotrebovaný.
- \* Používajte jednocelovú zásuvku, zásuvka sa nesmie zdieľať s ostatnými elektrickými spotrebičmi.



- \* Napájací kábel musí byť pevne spojený so zásuvkou, inak môže dôjsť k požiaru.
- \* Presvedčte sa, že uzemňovacia tyč napájacej zásuvky je opatrená spoľahlivým uzemňovacím vedením.
- \* V prípade úniku plynu alebo iných horľavých látok uzavrite ventil unikajúceho plynu a otvorte dvere a okná. Nevyťahujte zástrčku zo zásuvky chladničky alebo iných elektrických spotrebičov a majte na pamäti, že iskra môže spôsobiť požiar.



- \* Neinštalujte elektrické spotrebiče na hornú časť spotrebiča, ak nie sú typu, ktoré odporúča výrobca.

# VAROVANIA TÝKAJÚCE SA UMIESTNENIA PREDMETOV

- \* Aby sa predišlo poškodeniu výrobku alebo požiaru, nevkladajte do chladničky horľavé, výbušné, prchavé alebo vysoko korózne predmety
- \* Aby sa predišlo požiaru, neumiestňujte do blízkosti chladničky žiadne horľavé predmety.



- \* Výrobok je určený na použitie v domácnosti a je vhodný len na skladovanie potravín. V súlade s národnými normami sa nesmie chladnička pre domácnosť používať na iné účely, ako je uskladnenie krvi, liekov alebo biologických výrobkov.
- \* V mraziacej komore chladničky neuskladňujte pivo, nápoje a iné tekutiny, ktoré sú vo fľašiach alebo v uzatvorených nádobách; inak hrozí, že fľaše alebo uzatvorené nádoby kvôli mrazu prasknú a spôsobia škody.





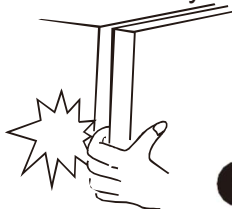
## VAROVANIA TÝKAJÚCE SA POUŽÍVANIA

- \* Nedemontujte ani svojvoľne nerekonštruujte chladničku, rovnako ako nepoškodzujte chladiaci okruh; údržbu spotrebiča musí vykonávať špecializovaný technik.
- \* Na elimináciu nebezpečenstva musí poškodený napájací kábel vymeniť výrobca, jeho technik alebo vhodný kvalifikovaný technik.



- \* Medzery medzi dvermi chladničky a medzi dvermi a telesom chladničky sú úzke; nevkladajte ruky do týchto miest, aby sa zabránilo pritlačeniu prstov. Dvere chladničky otvárajte jemne, aby sa predišlo vypadávaniu uskladnených výrobkov.

- \* Kvôli omrzlinám nevyťahujte potraviny alebo nádoby v mraziacej komore mokrými rukami, keď je chladnička v prevádzke; obzvlášť to platí pre kovové nádoby.



- \* Nedovoľte, aby sa deti dostali dovnútra chladničky, mohlo by dôjsť k ich uväzneniu vnútri spotrebiča alebo k ich zraneniu padajúcou chladničkou.
- \* Nestriekajte na chladničku vodu ani ju vodou neumývajte, neumiestňujte chladničku do vlhkého prostredia, kde sa môže ľahko postriekať vodou, aby nedošlo k ovplyvneniu vlastností elektrickej izolácie chladničky.



- \* Na hornú časť chladničky nekladte ťažké predmety. Majte na pamäti, že predmety môžu pri otvorení dverí spadnúť na zem a spôsobiť náhodné zranenia.
- \* Pri výpadku prúdu alebo čistení vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Aby sa zabránilo poškodeniu kompresora kvôli po sebe idúcim reštartom, nepripájajte do 5 minút chladničku k napájaniu.



## ENERGETICKÉ VAROVANIA

1. Chladiace spotrebiče nemusia byť sústavne v prevádzke, ak sú dlhší čas nastavené pod medzu chladu teplotného rozsahu, pre ktorý je chladnička konštruovaná (možnosť rozmrazenia obsahov alebo sa teplota v mraziacom boxe stane príliš vysokou).
2. Sytené nápoje sa nesmú skladovať v mraziacich priehradkách alebo boxoch alebo v nízko teplotných priehradkách a boxoch, pretože niektoré výrobky, ako napr. vodný ľad by sa nemali konzumovať príliš studené.
3. Neprekračujte lehoty uskladnenia odporúčané výrobcami potravín pri žiadnych potravinách, najmä pri priemyselne rýchlo zmrazených potravinách umiestnených v mrazničke alebo v mraziacich priehradkách alebo boxoch.
4. Zabráňte prílišnému nárastu teploty zmrazených potravín, keď chladničku odmrazujete, tým, že zabalíte zmrazené potraviny do niekoľkých vrstiev novinového papiera.
5. Zvýšenie teploty zmrazených potravín pri ručnom rozmrazovaní, údržbe alebo pri čistení môže viesť ku skráteniu lehoty ich uskladnenia.

## LIKVIDÁCIA



\* Chladiace médium a pena z cyklopentánu, ktorý sa používa na výrobu chladničky, sú horľavé materiály. Preto, keď sa spotrebič dáva do šrotu, musí sa uskladniť mimo dosahu akéhokoľvek zdroja ohňa a recyklovať špeciálnou oprávnenou spoločnosťou so zodpovedajúcou kvalifikáciou, aby sa predchádzalo nebezpečenstvu poškodenia životného prostredia z dôvodu likvidácie spaľovaním.



Keď sa dáva chladnička do šrotu, demontujte dvere a odstráňte výplň dverí a poličky, dvere a poličky uložte na správne miesto, aby sa zabránilo uväzneniu dieťaťa vnútri chladničky.

### Správna likvidácia výrobku:

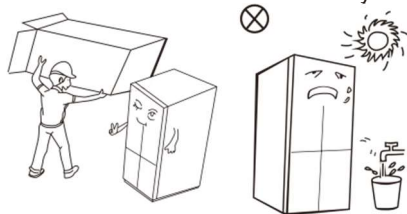


Táto značka znamená, že výrobok sa nesmie likvidovať s ostatným odpadom domácnosti. Je potrebné ho zodpovedne recyklovať, aby sa predchádzalo možným škodám na životnom prostredí alebo zdraví ľudí, a aby sa podporovala udržateľnosť opätovného využívania materiálových zdrojov. Na vrátenie použitého zariadenia využite zberné systémy alebo kontaktujte predajcu, kde ste výrobok kúpili. Tu sa výrobok pripraví na bezpečnú recykláciu bez ohrozenia životného prostredia.

## 2. NÁVOD NA POUŽITIE CHLADNIČKY

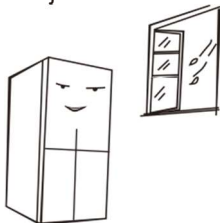
### 2.1 UMIESTNENIE

- \* Pred používaním odstráňte z chladničky všetok obal vrátane spodných chráničov a pásiakov vnútri chladničky, odtrhnite fóliu na dverách a na telese chladničky.



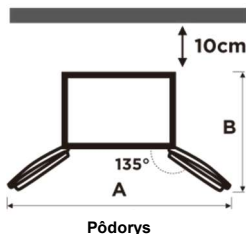
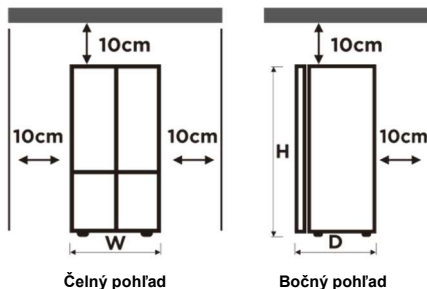
- \* Umiestnite chladničku mimo dosahu tepelného zdroja a priameho slnečného svitu. Spotrebič nedávajte do vlhkého alebo mokrého prostredia, aby sa zabránilo tvorbe korózie a zníženiu izolačného účinku.

- \* Nestriekajte na chladničku vodu ani ju vodou neumývajte, neumiestňujte chladničku do vlhkého prostredia, kde sa môže ľahko postrikať vodou, aby nedošlo k poškodeniu elektrickej izolácie chladničky.



- \* Priestor nad chladničkou by mal byť väčší než 10 cm a chladnička by mala byť umiestnená s medzerou 10 cm od steny tak, aby bol umožnený odvod tepla.

Dostatočný voľný priestor na pohodlné otváranie dverí a zásuviek



|                          |       |
|--------------------------|-------|
| Šírka „w“                | 897.  |
| Hĺbka „D“ (bez rukoväti) | 706.  |
| Výška „H“                | 1765. |
| A                        | 1440. |
| B                        | 1045. |

(Jednotka.: mm)

Merania vo vyššie uvedenej tabuľke sa môžu líšiť v závislosti od použitej metódy.

#### POZNÁMKA:

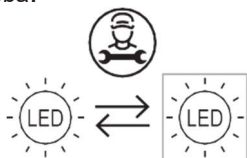
Táto chladnička musí byť nainštalovaná samostatne, nie je možné ju použiť ako vstavané vyhotovenie. Nie je možné ju nainštalovať do skrine, jej výkonnosť a životnosť by sa obmedzila. A výrobca by neposkytol základnú záruku na výrobok.

## 2.2 RADY NA ÚSPORU ENERGIE

- \* Spotrebič musí byť umiestnený v najchladnejšej časti miestnosti ďaleko od zariadení produkujúcich teplo alebo od potrubia na kúrenie a mimo dosahu priameho slnečného svetla.
- \* Horúce potraviny nechajte pred uložením do spotrebiča vychladnúť na izbovú teplotu. Preťažovanie spotrebiča núti kompresor bežať dlhšie. Potraviny, ktoré sa zmrazujú príliš pomaly, môžu stratiť kvalitu alebo sa môžu skaziť.
- \* Buďte si istí, že ste správne zabalili potraviny a dosucha vytreli kontajnery pred ich uložením do spotrebiča. Toto znižuje tvorbu námrazy vnútri spotrebiča.
- \* Skladovacie koše spotrebiča by nemali byť lemované hliníkovou fóliou, voskovým papierom alebo papierovými obrúskami. Takáto výstelka zasahuje do cirkulácie studeného vzduchu, čo robí spotrebič menej výkonným.
- \* Usporiadajte a označte si potraviny tak, aby sa znížila časť otvárania dvierok a zdĺhavého hľadania. Vyberte naraz čo najviac položiek, ktoré potrebujete a zavrite dvere čo najskôr.

## 2.3 VÝMENA SVETLA

- \* Výmenu alebo údržbu LED svetiel musí vykonávať výrobca, jeho technik alebo obdobne kvalifikovaná osoba.



- \* Zdroj svetla môže vymeniť iba kvalifikovaný technik.

|                                                                                   |                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|  | 1. Pred vybratím vytiahnite zástrčku zo siete.     |
|  | 2. Pomocou skrutkovača demontujte tienidlo svetla. |
|  | 3. Zložte svetelný panel                           |
|  | 4. Demontujte pripájaciu koncovku                  |

## 2.4 SPÚŠŤANIE

- \* Pred počiatočným spustením nepripájajte chladničku počas 2 hodín do siete.
- \* Pred umiestnením čerstvých alebo mrazených potravín musí chladnička bežať 2 – 3 hodiny alebo viac než 4 hodiny v letnom období, keď je okolitá teplota vysoká.

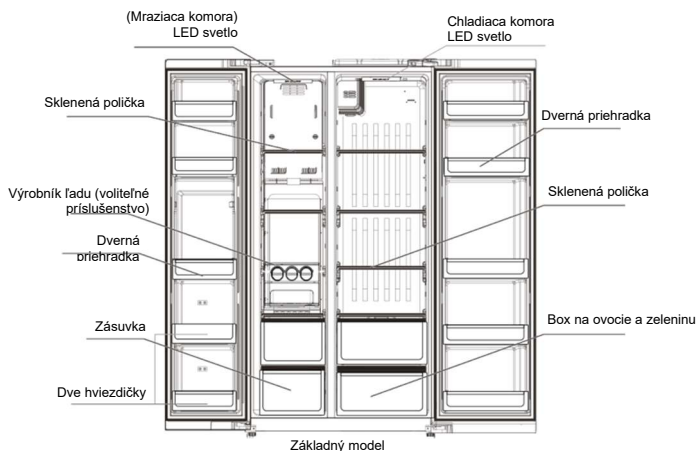
### POZNÁMKA:

Tento výrobok sa neodporúča na používanie so zásuvkami alebo hlavným vypínačom s funkciou A/GFCI, pretože môžu vyvolať falošné vypnutia.

1. Vypnutie nepredstavuje bezpečnostné riziko.

Ak vypínanie pretrváva, odporúčame vymeniť zásuvky alebo hlavný vypínač bez funkcie A/GFCI.

## 2.5 ZOZNAM KOMPONENTOV



Vyššie uvedený obrázok má len informačný charakter. Aktuálna konfigurácia vyplýva zo skutočného vyhotovenia alebo z definície distribútora.

### Chladiaca komora

- \* Chladiaca komora je vhodná na skladovanie rôznych druhov ovocia, zeleniny, nápojov a iných potravín určených na rýchlu spotrebu. Odporúčaný čas skladovania je 3 – 5 dní.
- \* Uvarené jedlá nedávajte do chladiacej komory, kým nemajú izbovú teplotu.
- \* Odporúčame, aby boli potraviny pred uložením do chladničky nepriedušne uzatvorené.
- \* Sklenené poličky je možné prestavovať hore alebo dole s cieľom vytvorenia dostatočného úložného miesta a jednoduchšej manipulácie s potravinami.

### Mraziaca zóna s 2 hviezdičkami

- \* Mraziaca zóna s 2 hviezdičkami je umiestnená pod priehradkou na fľaše v spodnej časti dverí, teplota  $-12^{\circ}\text{C}$  je vhodná na uskladnenie zmrzliny a pod., zvonku tvrdá, vnútri mäkká.

Zásuvky, potravinové boxy, poličky atď., ktoré sú umiestnené podľa vyššie uvedeného obrázka, majú najvyššiu energetickú účinnosť.

### Mraziaca komora

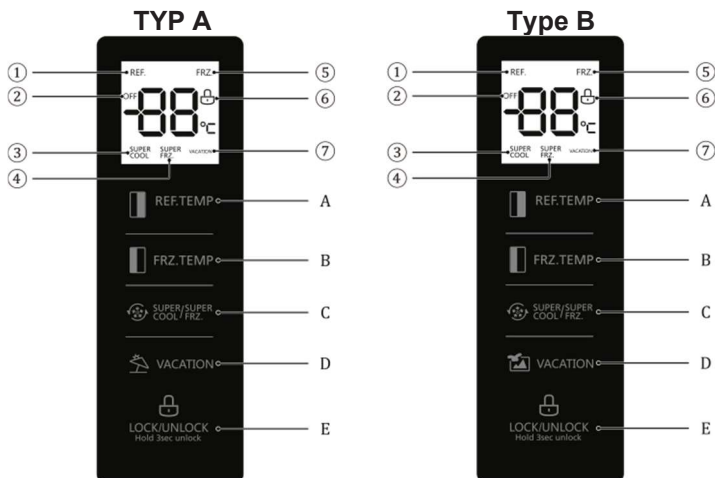
- \* Nízka teplota mraziacej komory udržiava potraviny čerstvé na dlhý čas. Využíva sa hlavne na ukladanie zmrazených potravín a na výrobu ľadu.
- \* Mraziaca komora je vhodná na ukladanie mäsa, rýb, ryžových guliek (sushi) a iných potravín, ktoré nie sú určené na krátkodobú spotrebu.
- \* Veľké kusy mäsa je vhodné rozdeliť na menšie kúsky, aby bol k nim jednoduchší prístup. Podotýkame, že potraviny sa majú spotrebovať v priebehu trvanlivosti.
- \* Ak chcete zmraziť potraviny rýchlo, teplota musí byť nastavená na „quick-freeze“.

## POZNÁMKA:

Uskladnenie príliš veľkého množstva potravín hneď po počiatočnom pripojení k sieti môže nepriaznivo ovplyvniť mraziacu účinnosť chladničky. Uskladnené potraviny nesmú upchávať otvor na odvod

vzduchu, pretože v takom prípade bude aj mraziaca účinnosť chladničky nepriaznivo ovplyvnená.

## 2.6 FUNKCIE



### 1. Displej

- ① Teplota vnútri chladničky
- ③ Super cool (rýchle chladenie)
- ⑤ Teplota vnútri mrazničky
- ⑦ Vacation icon (ikona prázdnin)

### 2. Ovládacie tlačidlá

- A. Nastavenie vnútornej teploty chladničky
- C. Režim
- E. Uzamknutie/odomyknutie ovládacieho displeja

### 3. Ovládanie

#### Zamknutie/odomyknutie

V režime odomyknutia dlho stlačte zamykacie tlačidlo  na 3 sekundy a vstúpite tak do režimu uzamknutia, ikona  sa rozsvieti. To znamená, že ovládací panel je zamknutý a operácie s tlačidlami nie je možné vykonávať.

V režime zamknutia dlho stlačte zamykacie tlačidlo  na 3 sekundy a vstúpite tak do režimu odomyknutia, ikona  zhasne. To znamená, že ovládací panel je odomyknutý a operácie

- ② Ikona OFF (vypnuté)
- ④ Super freezer (rýchle mrazenie)
- ⑥ Lock/unlock (zamknúť/odomyknúť)

- B. Nastavenie vnútornej teploty mrazničky
- D. Nastavenie na prázdniny/dovolenku

s tlačidlami je možné vykonávať.

## Prázdninový režim

Na vstup do prázdninového režimu stlačte tlačidlá  VACATION /  VACATION. Ikona VACATION sa rozsvieti, prázdninový režim sa spustí po uzamknutí tlačidiel. Na vystúp z prázdninového režimu stlačte FRZ TEMP alebo REF.TEMP.



## Režim rýchleho chladenia

Na vstup do režimu rýchleho chladenia stlačte tlačidlo . Ikona  sa rozsvieti, režim rýchleho chladenia sa spustí po uzamknutí tlačidiel, k výstupu z režimu rýchleho chladenia dôjde podľa nastavenia výrobcu automaticky po 150 minútach alebo na výstup z tohto režimu stlačte kláves „REF.TEMP“. Max. čas rýchleho chladenia je 2,5 h.

## Režim rýchleho zmrazenia

Na vstup do režimu rýchleho zmrazenia stlačte tlačidlo . Ikona  sa rozsvieti, režim rýchleho zmrazenia sa spustí po uzamknutí tlačidiel, k výstupu z režimu rýchleho zmrazenia dôjde podľa nastavenia výrobcu automaticky alebo na výstup z tohto režimu stlačte kláves „FRZ.TEMP“. Max. čas rýchleho zmrazenia je 26 h.

## Nastavenie teploty chladiacej komory

Stlačte tlačidlo na nastavenie teploty chladiacej komory , v priestore chladiacej komory to zabliká. Potom stlačte tlačidlo  znovu, aby ste nastavili teplotu a začujete jedno pípnutie. Rozsah nastavenia je od 2 °C do 8 °C. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, teplota sa zmení o 1 °C. Po nastavení teploty bude digitálny svetelný zdroj blikať 5 sekúnd. Nová teplota začne pôsobiť po uzamknutí tlačidiel.

## Nastavenie teploty mraziacej komory

Stlačte tlačidlo na nastavenie teploty mraziacej komory , v priestore mraziacej komory to zabliká. Potom stlačte tlačidlo  znovu, aby ste nastavili teplotu a začujete jedno pípnutie. Rozsah nastavenia je od -16 °C do -24 °C. Zakaždým, keď stlačíte tlačidlo, teplota sa zmení o 1 °C. Po nastavení teploty bude digitálny svetelný zdroj blikať 5 sekúnd. Nová teplota začne pôsobiť po uzamknutí tlačidiel.

Odporúčané nastavenie Chladiaca komora

4 °C, mraziaca komora -18 °C.

## POZNÁMKA:

Funkcia rýchleho zmrazenia je určená na zachovanie nutričnej hodnoty potravín v mrazničke. Dokáže zmraziť potraviny v najkratšom čase. Ak sa zmrazuje väčšie množstvo potravín naraz, odporúča sa, aby zákazník spustil funkciu rýchleho zmrazenia a do mrazničky vložil celú dávku potravín. Súčasne sa zvýši rýchlosť mrazenia v mraziacom boxe a tým sa rýchlo zmrazia potraviny. Takto sa účinne zachová nutričná hodnota potravín a uľahčí sa ich skladovanie.

## Uskladnenie počas výpadku prúdu

V prípade výpadku prúdu dôjde k uzamknutiu aktuálne bežiacieho režimu a tento režim bude bežať až do opätovného nabehnutia siete.

## Varovanie a alarm otvorených dverí

Keď sú dvere chladičky otvorené, začne hrať hudba. Ak nie sú dvere zatvorené do 2 minút, s každou sekundou sa rozoznie bzučiak, kým nie sú dvere zatvorené. Na vypnutie bzučiaka stlačte akékoľvek tlačidlo.

## Chybové hlásenia

Ak dôjde v chladičke k poruche, objaví sa na displeji nasledujúce varovanie. Ak sa na chladičke počas funkcie chladenia objavia nasledujúce chybové hlásenia, je potrebné, aby používateľ kontaktoval špecializovaného technika údržby, ktorý zaistí optimálnu prevádzku spotrebiča.

| Kód chybového hlásenia | Popis chyby                                                      |
|------------------------|------------------------------------------------------------------|
| E1                     | Zlyhanie teplotného snímača nastavenia teploty chladiacej komory |
| E2                     | Zlyhanie teplotného snímača nastavenia teploty mraziacej komory  |
| E5                     | Snímač odmrazenia mrazničky<br>Chyba rozpoznávacieho snímača     |
| E6                     | Chyba komunikácie                                                |

|    |                                              |
|----|----------------------------------------------|
| E7 | Chyba snímača na meranie<br>okolitej teploty |
|----|----------------------------------------------|

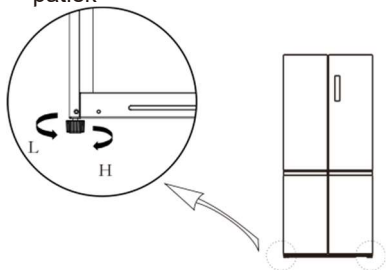
## 2.7 VYROVNÁVACIE PÄTKY (nohy)

- \* Preventívne opatrenia pred začatím operácie:

Pred manipuláciou s príslušenstvom je potrebné zaistiť, aby bola chladnička odpojená od napájania.

Pred nastavovaním vyrovnávacích pätkiek je potrebné prijať preventívne opatrenia na ochranu osôb pred zranením.

- \* Schematický náčrt vyrovnávacích pätkiek



- \* Postup pri nastavovaní:

A. Na nadvihnutie chladničky otáčajte pätkami proti smeru hodinových ručičiek;

B. Na spustenie chladničky dole otáčajte pätkami v smere hodinových ručičiek;

C. Nastavte pravé a ľavé pätky podľa vyššie uvedeného postupu do vodorovnej polohy.

Vyššie uvedený obrázok má len informačný charakter. Aktuálna konfigurácia vyplýva zo skutočného vyhotovenia alebo z definície distribútora.

## 2.7 NASTAVENIE DVERÍ

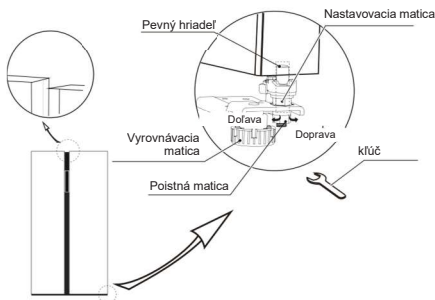
- \* Preventívne opatrenia pred začatím operácie:

Pred manipuláciou s príslušenstvom je potrebné zaistiť, aby bola chladnička odpojená od napájania.

Pred nastavovaním dverí je potrebné prijať preventívne opatrenia na ochranu osôb pred zranením.

- \* Schematický náčrt vyrovnávania dverného telesa

| Zoznam nástrojov, ktoré si má pripraviť používateľ |         |
|----------------------------------------------------|---------|
|                                                    | kliešte |



- \* Zdvihnite spodok dverí až do výšky hornej časti dverí;

- \* Pomocou klieští vsuňte dodaný upevňovací krúžok do medzery medzi priečkou a spodným závesom. Počet upevňovacích krúžkov, ktoré budete potrebovať, závisí od veľkosti medzery.

Vyššie uvedený obrázok má len informačný charakter. Aktuálna konfigurácia vyplýva zo skutočného vyhotovenia alebo z definície distribútora.

## 3. ÚDRŽBA CHLADNIČKY

### 3.1 ČISTENIE

\* S cieľom úspory energie a zvýšenia účinnosti chladenia je potrebné, aby sa prach za chladničkou a na podlahe pravidelne odstraňoval.

\* Pravidelne kontrolujte tesnenie dverí a uistite sa, že tam nie sú nečistoty. Tesnenie dverí čistíte pomocou mäkkej tkaniny namočenej v mydlovej vode alebo v zriedenom čistiacom prípravku.

\* Na zamedzenie zápachu je potrebné pravidelne čistiť vnútro chladničky.

\* Pred začatím čistenia vnútra chladničky odpojte chladničku od napájania, vyberte všetky potraviny, nápoje, poličky, zásuvky atď.

\* Na čistenie vnútra chladničky používajte mäkkú tkaninu alebo hubku namočenú do roztoku vody s dvoma polievkovými lyžicami jedlej sódy. Potom priestor opláchnite vodou a do sucha vytrite. Po vyčistení otvorte dvere a nechajte chladničku prirodzene vyschnúť skôr, než ju pripojíte k napájaniu.

\* Vnúterné miesta chladničky, ktoré sú ťažko čistiteľné (ako sú úzke miesta, medzery, rohy) je vhodné pravidelne vyčistiť pomocou mäkkej handry alebo jemnej kefy a ak je to nutné aj pomocou nejakých nástrojov (ako napr. tyčíniek). Je to dôležité na to, aby sa v týchto miestach nehromadili znečisťujúce látky a baktérie.

\* Nepoužívajte mydlo, čistiace prípravky, čistiace prášky, čistiace spreje atď., ktoré môžu zanechať vnútri chladničky zápachy alebo môžu kontaminovať potraviny.

\* Dverné priehradky, poličky a zásuvky čistíte pomocou mäkkej tkaniny namočenej v mydlovej vode alebo v zriedenom čistiacom prípravku. Vysušte mäkkou tkaninou alebo nechajte prirodzene oschnúť.

\* Utrite vonkajšie povrchy chladničky mäkkou tkaninou namočenou do mydlovej vody, čistiaceho prípravku atď. A potom ich vytrite do sucha.

\* Nepoužívajte tvrdé kefy, hubky s abrazívnym povrchom, drôtené kefy, abrazíva (ako napr. zubnú pastu), organické rozpúšťadlá (ako napr. alkohol, acetón, banánový esenciu atď.), vriacu vodu, kyseliny alebo zásadité látky, ktoré môžu poškodiť povrch a vnútorný priestor chladničky. Vriaca voda a organické rozpúšťadlá ako benzén môžu deformovať alebo poškodiť plastové časti.

\* Počas čistenia nepolievajte priamo chladničku vodou alebo inými kvapalinami, aby po zatopení nedošlo ku skratovaniu alebo porušeniu elektrickej izolácie.



Pri odmrazení a čistení odpojte chladničku od napájania.

## 3.2 ODMRAZENIE

- \* Chladnička je vyrobená podľa princípu chladenia vzduchom a preto sa odmrazuje automaticky. Námraza vzniknutá pri zmene ročného obdobia alebo teploty sa môže takisto odstraňovať ručne tak, že sa spotrebič odpojí od napájania alebo sa vytrie suchým uterákom.

## 3.3 ZARIADENIE MIMO PREVÁDZKY

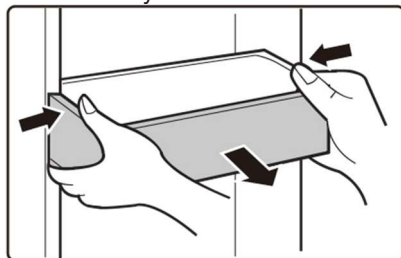
- \* Výpadok napájania: V prípade výpadku napájania sa môžu potraviny v chladničke uchovávať aj niekoľko hodín, a to aj v letnom období; pri výpadku napájania je potrebné obmedziť otváranie dverí a vôbec nie je možné vkladať do chladničky čerstvé potraviny.
- \* Dlhodobé nepoužívanie: Spotrebič sa musí odpojiť od napájania, potom vyčistiť a následne sa musia otvoriť dvere, aby sa zabránilo vzniku zápachu.
- \* Manipulácia: Pred manipuláciou s chladničkou je potrebné vybrať všetko čo je vnútri, zafixovať sklenené poličky, nádoby na zeleninu, zásuvky mraziacej komory atď. Ďalej je potrebné utiahnuť vyrovnávacie pätky, zavrieť dvere a upevniť ich pomocou pásky. Pri manipulácii nesmie byť spotrebič položený hore nohami alebo vodorovne, ani nesmie vibrovať. Pri manipulácii nesmie byť poloha náklonu vyššia než 45°.

### DÔLEŽITÉ:

Hneď ako je spotrebič spustený, beží nepretržite. Všeobecne platí, že chod spotrebiča nemá byť prerušovaný, v opačnom prípade sa oslabuje jeho životnosť.

## 3.4 ČISTENIE PRIEHRADIEK NA DVERÁCH / BOXE NA OVOCIE A ZELENINU A ZÁSUVKY

- \* Podľa smeru šípky na nižšie uvedenom obrázku zovrite priehradku oboma rukami, vytiahnite ju hore a vyberte von.
- \* Po vyčistení vybratej priehradky môžete v súlade s vašimi potrebami nastaviť jej inštaláciu výšku.
- \* Na čistenie odporúčame použitie mäkkých uterákov alebo hubiek namočených vo vode s neutrálnym čistiacim prípravkom, ktorý nespôsobuje leptanie. Mrazničku následne vymyte čistou vodou a vysušte tkaninou. Pred pripojením k sieti otvorte dvere s cieľom prirodzeného vysušenia.
- \* Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľky, drôtené kefy, abrazíva, ako napr. zubné pasty, organické rozpúšťadlá (ako napr. alkohol, acetón, banánovú esenciu atď.), vriacu vodu, kyseliny alebo zásadité látky, ktoré môžu poškodiť povrch a vnútorný priestor chladničky.

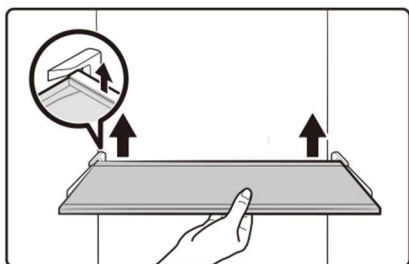


## 3.5 ČISTENIE SKLENENEJ POLIČKY

- \* Pretože väčšina vnútorných častí výstelky chladničky, ktoré sú v kontakte s poličkami majú zarážku, je potrebné poličky pred vybratím najskôr nadvihnúť.
- \* Nastavte ich výšku a čistite ich podľa potreby.

Na čistenie odporúčame použiť mäkké uteráky alebo hubky namočené vo vode s neutrálnym čistiacim prípravkom. Mrazničku následne vyčistíte čistou vodou a vysušte tkaninou. Pred pripojením k sieti otvorte dvere s cieľom prirodzeného vysušenia.

\* Nepoužívajte tvrdé kefy, čistiace oceľové guľky, drôtené kefy, abrazíva, ako napr. zubné pasty, organické rozpúšťadlá (ako napr. alkohol, acetón, banánovú esenciu atď.), vriacu vodu, kyseliny alebo zásadité látky, ktoré môžu poškodiť povrch a vnútorný priestor chladničky.



Vyššie uvedený obrázok má len informačný charakter. Aktuálna konfigurácia vyplýva zo skutočného vyhotovenia alebo z definície distribútora.

## 4. ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

Nasledujúce jednoduché udalosti môže vyriešiť používateľ. Ak sa tieto udalosti nevyriešia, kontaktujte popredajné servisné stredisko.

|                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nepodarená operácia                 | Preverte, či je spotrebič pripojený k napájaniu alebo či je zástrčka napájacieho kábla dobre zastrčená do zásuvky.<br>Skontrolujte, či napätie nie je príliš nízke.<br>Preverte, či nedošlo k výpadku prúdu alebo či nejaký elektrický okruh nie je vypnutý.                   |
| Zápach                              | Potraviny so silným pachom musia byť priliehavo zabalené.<br>Skontrolujte, či niektoré z potravín nie sú skazené.<br>Vyčistite vnútorný priestor chladničky.                                                                                                                   |
| Dlhodobá prevádzka kompresora       | Dlhodobá prevádzka chladničky v letnom období je normálna.<br>Ak je okolitá teplota vysoká, nie je vhodné mať v chladničke súčasne veľké množstvo potravín.<br>Skôr než sa potraviny vložia do chladničky, musia byť chladné.<br>Dvere sa otvárajú príliš často.               |
| Svetlo nesvieti.                    | Skontrolujte, či je chladnička pripojená k sieti a či svetlo nie je poškodené.<br>Nechajte svetlo vymeniť špecialistovi.                                                                                                                                                       |
| Nie je možné dvere správne zavrieť. | Dvere sú zablokované balíčkami potravín. V chladničke je príliš mnoho potravín.<br>Chladnička je naklonená                                                                                                                                                                     |
| Hlasitý hluk                        | Skontrolujte, či je podlaha v rovine a či je chladnička stabilná.<br>Skontrolujte, či je príslušenstvo na správnom mieste.                                                                                                                                                     |
| Tesnenie dverí netesní.             | Vyčistite tesnenie dverí.<br>Zahrejte tesnenie dverí a potom ho ochladte, aby obnovilo svoje vlastnosti (alebo ho vyfúkajte elektrickým sušiacom alebo použite ohriaty uterák na jeho zahriatie).                                                                              |
| Miska na vodu preteká.              | V chladiacej komore je príliš mnoho potravín alebo uskladnené potraviny obsahujú príliš mnoho vody, čo vedie k masívnemu odmraveniu.<br>Dvere nie sú správne zatvorené, čo vedie k tvorbe námrazy v dôsledku prístupu vzduchu a k zvýšenému uvoľňovaniu vody kvôli odmraveniu. |
| Plášť chladničky je horúci.         | Odvod tepla zo vstavaného kondenzátora cez plášť chladničky je normálny stav.<br>Ak bude plášť chladničky horúci kvôli vysokej okolitej teplote, je v chladničke príliš mnoho potravín alebo je vypnutý kompresor. Prievan umožní odvod tepla.                                 |
| Kondenzácia na povrchu              | Kondenzácia vody na vonkajšom povrchu chladničky a tesnení dverí je normálnym stavom, ak je vlhkosť vzduchu v okolí príliš vysoká. Stačí len zotrieť kondenzát čistým uterákom                                                                                                 |
| Abnormálny hluk                     | Chvenie: Kompresor môže počas prevádzky produkovať chvenie a kmitanie je hlučné, obzvlášť po spustení alebo vypnutí. To je normálny stav.<br>Vrčanie: Chladiace médium v spotrebiči môže spôsobovať vrčanie (škrípanie), čo je normálny stav                                   |

## 5. DODATOK

### Pokyny na inštaláciu

#### Klimatická trieda chladiacich spotrebičov

V závislosti od klimatickej triedy je chladiaci spotrebič určený na používanie v prostredí s teplotným rozsahom uvedeným v tabuľke.

Klimatická trieda je uvedená na výrobnom štítku. Výrobok nemusí fungovať správne pri teplotách, ktoré sú mimo stanoveného rozsahu.

Klimatickú triedu nájdete na štítku vnútri chladničky.

#### Účinný teplotný rozsah

Chladnička je určená na normálnu prevádzku v teplotnom rozsahu, ktorý je stanovený ohodnotením triedy.

| Trieda                 | Symbol | Rozsah okolitej teploty v °C |            |
|------------------------|--------|------------------------------|------------|
|                        |        | IEC 62552 (ISO 15502)        | ISO 8561   |
| Rozšírené mierne pásmo | SN     | +10 až +32                   | +10 až +32 |
| Mierne pásmo           | N      | +16 až +32                   | +16 až +32 |
| Subtropické pásmo      | ST     | +16 až +38                   | +18 až +38 |
| Tropické pásmo         | T      | +16 až +43                   | +18 až +43 |

#### POZNÁMKA:

Chladiaci výkon a spotreba prúdu chladničky môžu byť ovplyvnené okolitou teplotou, častotou otvárania dverí a umiestnením chladničky. Odporúčame primerane upraviť nastavenie teploty.



## Ako uskladňovať potraviny na ich čo najlepšie uchovanie (len pre vhodné modely)

Prikryte potraviny tak, aby nestratili vlhkosť a zabráňte, aby preberali pachy od ostatných potravín. Veľké dávky potravín, ako sú polievky alebo dusené mäso, je potrebné pred uložením do chladničky rozdeliť na malé porcie a vložiť do plytkých nádob. Veľké kusy mäsa alebo hydiny v celku je potrebné pred uložením do chladničky rozdeliť na menšie kúsky a vložiť do plytkých nádob.

### Uloženie potravín

|                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Police                                      | Police sú rôzne nastaviteľné, aby umožnili uloženie rozličných druhov balenia potravín.                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| Špecializované boxy (len pre vhodné modely) | Utesnené zásuvky poskytujú optimálne prostredie na uskladnenie ovocia a zeleniny. Zelenina vyžaduje vyššiu vlhkosť, zatiaľ čo ovocie nižšiu vlhkosť. Zásuvky sú vybavené meracím zariadením na ovládanie hladiny vlhkosti. (* V závislosti od modelu a zvoleného príslušenstva). Nastaviteľná teplota pri zásuvke na mäso maximalizuje čas uskladnenia mias a syrov. |
| Uskladnenie vo dverách                      | Vo dverách neskladujte rýchlo sa kaziace potraviny. Vajíčka skladujte v kartóne na policike. Teplota v zásobníkoch vo dverách sa mení častejšie než teplota vnútri chladiacej komory. Nechávajte dvere čo najviac zatvorené.                                                                                                                                         |
| Mraziaci box                                | Tu môžete skladovať mrazené potraviny, vyrábať ľad a zmrazovať čerstvé potraviny.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

### POZNÁMKA:

Zmrazujte len čerstvé, nepoškodené potraviny. Nenechávajte vedľa seba potraviny, ktoré sa budú zmrazovať a potraviny už zmrazené. To preto, aby sa zamedzilo strate vône alebo vysušaniu. Uložte ich do vzduchotesných nádob.

## Skladovacia tabuľka pre chladničku a mrazničku

Dlhodobá čerstvosť závisí od teploty a pôsobenia vlhkosti. Pretože údaje o potravinách nie sú vodidlom na bezpečné používanie výrobku, preštudujte si túto tabuľku a nasledujúce rady.

### Mliečne výrobky

| Výrobok      | Chladnička | Mraznička      |
|--------------|------------|----------------|
| Mlieko       | 1 týždeň   | 1 mesiac       |
| Maslo        | 2 týždne   | 12 mesiacov    |
| Zmrzlina:    | -          | 2 – 3 týždne   |
| Prírodný syr | 1 mesiac   | 4 – 6 mesiacov |
| Krémový syr  | 2 týždne   | Neodporúča sa  |
| Jogurt       | 1 mesiac   | -              |

### Mäso

| Výrobok                                              | Chladnička | Mraznička     |
|------------------------------------------------------|------------|---------------|
| Čerstvé pečené mäso, steak, kotlety                  | 3 – 4 dni  | 2 – 3 mesiace |
| Čerstvé mleté mäso, dusené mäso                      | 1 – 2 dni  | 3 – 4 mesiace |
| Slanina                                              | 7 dní      | 1 mesiac      |
| Párky, surové mäso bravčové, hovädzie, morčacie mäso | 1 – 2 dni  | 1 – 2 mesiace |

### Hydina/vajcia

| Výrobok                     | Chladnička   | Mraznička     |
|-----------------------------|--------------|---------------|
| Čerstvá hydina              | 2 dni        | 6 – 8 mesiace |
| Hydinový šalát              | 1 deň        | –             |
| Vajcia, čerstvé v škrupinke | 2 – 4 týždne | Neodporúča sa |

### Ryby/Dary mora

| Výrobok                  | Chladnička   | Mraznička      |
|--------------------------|--------------|----------------|
| Čerstvé ryby             | 1 – 2 dni    | 3 – 6 mesiacov |
| Varené ryby              | 3 – 4 dni    | 1 mesiac       |
| Rybí šalát               | 1 deň        | Neodporúča sa  |
| Sušené a marinované ryby | 3 – 4 týždne | –              |

### Ovocie

| Výrobok                | Chladnička   | Mraznička       |
|------------------------|--------------|-----------------|
| Jablká                 | 1 mesiac     | –               |
| Broskyne               | 2 – 3 týždne | –               |
| Ananás                 | 1 týždeň     | –               |
| Ostatné čerstvé ovocie | 3 – 5 dní    | 9 – 12 mesiacov |

### Zelenina

| Výrobok                                           | Chladnička | Mraznička |
|---------------------------------------------------|------------|-----------|
| Špargľa                                           | 2 – 3 dni  | –         |
| Brokolica, ružičkový kel, zelený hrášok, huby     | 3 – 5 dní  | -         |
| Kapusta, karfiol, zeler<br>Uhorky, hlávkový šalát | 1 týždeň   | -         |
| Mrkva, reďkovka                                   | 2 týždne   | -         |

# ŠPECIÁLNE INFORMÁCIE K NOVÝM EURÓPSKYM NORMÁM

Objednané náhradné diely v nasledujúcej tabuľke sa môžu získať cez servisný kanál poskytovateľa

| Objednaný diel   | Poskytovaný kým                               | Minimálna lehota pre zásobovanie                                  |
|------------------|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Termostaty       | Profesionálni technici údržby                 | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Teplotné snímače | Profesionálni technici údržby                 | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Tlačené spoje    | Profesionálni technici údržby                 | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Svetelné zdroje  | Profesionálni technici údržby                 | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Rukováti dverí   | Profesionálni opravári a koneční používatelia | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Závesy dverí     | Profesionálni opravári a koneční používatelia | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Priehradky       | Profesionálni opravári a koneční používatelia | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Tesnenie         | Profesionálni opravári a koneční používatelia | Minimálne 7 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh  |
| Tesnenie dverí   | Profesionálni opravári a koneční používatelia | Minimálne 10 rokov odvtedy, keď bol posledný model uvedený na trh |

Vážený zákazník,

1. Ak chcete vrátiť alebo vymeniť výrobok, obráťte sa, prosím, na obchod, kde ste ho kúpili.

(Pamätajte na to, aby ste so sebou mali nákupnú faktúru)

2. Ak sa váš výrobok pokazí tak, že potrebuje opravu, spojte sa, prosím, s poskytovateľom popredajného servisu.

## POZNÁMKA:

Informácie o modeli z výrobkovej databázy alebo z identifikátora modelov je možné získať cez webovú stránku, ktorú si môžete naskenovať z QR kódu, ak existuje, uvedenom na štítku energetickej účinnosti výrobku.

**TEKA**



[www.teka.com](http://www.teka.com)

16131.